

SAINT-PIERRE

Pèquè la couleur di joué di mèinoù pou tchandji aprì leur nèissance?

Pe eundéé la couleur di joué no aitsèn halla partia coloréye que se demande *iris*.

Deun l'iris di joué ll'a de *sellule* pigmantéye (reutse de sostanse coloréye) que se demandon *mélanosite*; son fran heutte sellule a caratérisé la couleur di joué.

Le mélanosite produèison an sostanse coloréye de couleur ros fòrchà, que l'a non *mélanina* (la mima sostanse, ou *pimàn*, que baille la couleur a la pi é i pèi de nouho côr).

Can la prézanse de hisse mélanosite l'è oo, l'iris di joué l'at an couleur bruna ou nèe; can i cònréio n'èn po de mélanosite l'iris prèn an couleur grize-pése, que l'è po d'otro que la couleur di sellule de l'iris, vuye eun trasparanse.

An petchouda canquitó de mélanosite baille an couleur dzona; l'è a coza de hi dzono que, eun se mécllèn avouì la couleur pésa, n'èn totte le défiènte tonalité de couleur di veiar canque i ros.

Le mèinoù can nèison l'an choèn le joué pése, pèquè deun leur iris y è pónco la prézanse de mélanosite.

Avouì lo tèn le mélanosite comèchon a produire leur pimàn é l'iris tsandze de couleur.

A la nèissance l'è po comodo eundéé la couleur definitiva di joué : eun tou ca, se lo mèinoù l'a dza le joué teup, l'è bièn fasilo que lèi restèyon squireur.

Se, i cònréio, la couleur di joué l'è clléa, deun le premi mèise de viya heutta pou tchica pe cou vin-ì pi teuppa.

Aprì le chouì mèise / l'an, la couleur tsandze poumì, can mimo pou capité que deun le dou premi-z-àn de viya sertèn-e tonalité sion pónco bièn definiye.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Préi de :

Cybersciences de Philippe Chartier

Texte inédit

Collaborateur de Saint Pierre pour la traduction: **Giovanna Grosso**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique